

Uznanie dlhu a dohoda o splátkovom kalendári

Veriteľ: Trnavský samosprávny kraj
sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
v zastúpení: Ing. Tibor Mikuš, PhD. – predseda
IČO: 37836901
DIČ: 2021628367
Bank.spojenie: 2976025153/0200, VÚB
(ďalej len „Veriteľ“)

a

Dlžník: RELAX - TEAM s.r.o.
sídlo: Rybníková 16, 917 00 Trnava
v zastúpení: Jozef Svátek - konateľ
IČO: 31414893
(ďalej len „Dlžník“)

I. Úvodné ustanovenia

1. Trnavský samosprávny kraj ako prenajímateľ uzatvoril dňa 3.6.2008 so spoločnosťou SMS TTSK, s.r.o. so sídlom Starohájska 10, 917 01 Trnava, IČO 36851523 (ďalej len „SMS TTSK, s.r.o.“) ako nájomcom Zmluvu o nájme nebytových priestorov na prenájom nebytových priestorov v celkovej výmere 379,3 m² na 1. nadzemnom podlaží v administratívnej budove na ul. Starohájska 10, s.č. 686, na parcele č. 5671/101, zapísanej na LV 10148, k.ú. Trnava (ďalej len „nebytové priestory“). V zmysle čl. VI. ods. 2. tejto zmluvy bol nájomca o.i. povinný uhrádzať náklady na spotrebu elektrickej energie, vodné a stočné jednotlivým dodávateľom, resp. zabezpečiť ich úhradu zo strany podnájomníka a úhrady za dodávky tepla a TÚV zabezpečiť priamo prenajímateľovi alebo preniesť túto povinnosť na podnájomníka.
2. Spoločnosť SMS TTSK, s.r.o. následne uzatvorila so spoločnosťou RELAX – TEAM s.r.o. Zmluvu o nájme nebytových priestorov a hnuteľných vecí, na základe ktorej bola spoločnosť RELAX – TEAM s.r.o., oprávnená užívať nebytové priestory. Spoločnosť SMS TTSK s.r.o. preniesla na základe tejto zmluvy povinnosti súvisiace s úhradami za energie a služby na podnájomníka a v zmysle čl. VI. ods. 2. tejto zmluvy bola spoločnosť RELAX – TEAM s.r.o. povinná uhrádzať náklady za spotrebu elektrickej energie, vodné a stočné vo svojom mene a na vlastné náklady jednotlivým dodávateľom a úhrady za dodávky tepla a TÚV uhrádzať priamo majiteľovi nehnuteľnosti – Trnavskému samosprávnemu kraju.
3. Nakoľko zo strany spoločnosti RELAX – TEAM s.r.o., neboli vykonávané úhrady nákladov za energie a služby za obdobie od 4.6.2008 do 31.12.2012 podľa odseku 2 tohto článku a tieto boli realizované zo strany TTSK, eviduje TTSK voči spoločnosti RELAX – TEAM s.r.o. z tohto titulu pohľadávku vo výške 97.734,01 € (slovom deväťdesiatšesťtisícšesťstotridsaťštyri eur, jeden cent) (ďalej ako „dlh“).

4. Dlžník - spoločnosť RELAX – TEAM s.r.o. uznáva týmto svoj dlh špecifikovaný v predchádzajúcom odseku voči Trnavskému samosprávnemu kraju ako Veriteľovi, a to čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa ho splatiť tak, ako je ďalej uvedené v tejto dohode.

II. Predmet dohody

1. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade dlhu špecifikovaného v článku I tejto dohody vo výške 97.734,01 € formou splátok podľa splátkového kalendára, uvedeného v prílohe č. 1 tejto Dohody.
2. Dlžník sa zaväzuje uhrádzať Veriteľovi jednotlivé splátky tak, aby boli pripísané na bankový účet Veriteľa najneskôr v lehotách splatnosti, ako sú uvedené v splátkovom kalendári uvedenom v prílohe č.1.
V prípade, že splatnosť pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
3. Každá platba realizovaná Dlžníkom v prospech bankového účtu Veriteľa podľa tejto Dohody bude mať variabilný symbol **632013**.
4. V prípade nesplnenia niektorej z dohodnutých splátok môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky, t.j. celého zostatku dovtedy nezaplateného dlhu.
5. Dlžník môže predčasne splatiť Pohľadávku alebo jej časť bez akéhokoľvek poplatku za predčasné splatenie. O tejto skutočnosti je Dlžník povinný písomne informovať Veriteľa najmenej 10 pracovných dní vopred. Veriteľ je povinný prijať aj skoršie plnenie Dlžníka.

Čl. II. Záverečné ustanovenia

1. Veriteľ a dlžník prehlasujú, že dohodu uzatvárajú slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, pred jej podpisom sa oboznámili s jej predmetom, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
2. Práva a povinnosti účastníkov dohody neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
4. Dohoda sa vyhotovuje v 4 exemplároch, z ktorých dva obdrží veriteľ a dva dlžník.

V Trnave, dňa 22.10.2013

v.r.

.....
Dlžník

v.r.

.....
Veriteľ

Splátkový kalendár v EUR – Rozpis splátok a termíny úhrad za opakované plnenie.

	Dátum splatnosti	Variabilný symbol	Konštantný symbol	Mesačné splátka v EUR
1.	20.11.2013	632013	0308	1.776,98
2.	20.12.2013	632013	0308	1.776,98
3.	20.01.2014	632013	0308	1.776,98
4.	20.02.2014	632013	0308	1.776,98
5.	20.03.2014	632013	0308	1.776,98
6.	20.04.2014	632013	0308	1.776,98
7.	20.05.2014	632013	0308	1.776,98
8.	20.06.2014	632013	0308	1.776,98
9.	20.07.2014	632013	0308	1.776,98
10.	20.08.2014	632013	0308	1.776,98
11.	20.09.2014	632013	0308	1.776,98
12.	20.10.2014	632013	0308	1.776,98
13.	20.11.2014	632013	0308	1.776,98
14.	20.12.2014	632013	0308	1.776,98
15.	20.01.2015	632013	0308	1.776,98
16.	20.02.2015	632013	0308	1.776,98
17.	20.03.2015	632013	0308	1.776,98
18.	20.04.2015	632013	0308	1.776,98
19.	20.05.2015	632013	0308	1.776,98
20.	20.06.2015	632013	0308	1.776,98
21.	20.07.2015	632013	0308	1.776,98
22.	20.08.2015	632013	0308	1.776,98
23.	20.09.2015	632013	0308	1.776,98
24.	20.10.2015	632013	0308	1.776,98
25.	20.11.2015	632013	0308	1.776,98
26.	20.12.2015	632013	0308	1.776,98
27.	20.01.2016	632013	0308	1.776,98
28.	20.02.2016	632013	0308	1.776,98
29.	20.03.2016	632013	0308	1.776,98
30.	20.04.2016	632013	0308	1.776,98
31.	20.05.2016	632013	0308	1.776,98
32.	20.06.2016	632013	0308	1.776,98
33.	20.07.2016	632013	0308	1.776,98
34.	20.08.2016	632013	0308	1.776,98
35.	20.09.2016	632013	0308	1.776,98
36.	20.10.2016	632013	0308	1.776,98
37.	20.11.2016	632013	0308	1.776,98
38.	20.12.2016	632013	0308	1.776,98
39.	20.01.2017	632013	0308	1.776,98
40.	20.02.2017	632013	0308	1.776,98
41.	20.03.2017	632013	0308	1.776,98
42.	20.04.2017	632013	0308	1.776,98
43.	20.05.2017	632013	0308	1.776,98

44.	20.06.2017	632013	0308	1.776,98
45.	20.07.2017	632013	0308	1.776,98
46.	20.08.2017	632013	0308	1.776,98
47.	20.09.2017	632013	0308	1.776,98
48.	20.10.2017	632013	0308	1.776,98
49.	20.11.2017	632013	0308	1.776,98
50.	20.12.2017	632013	0308	1.776,98
51.	20.01.2018	632013	0308	1.776,98
52.	20.02.2018	632013	0308	1.776,98
53.	20.03.2018	632013	0308	1.776,98
54.	20.04.2018	632013	0308	1.776,98
55.	20.05.2018	632013	0308	1.777,09